

Reisebedingungen für Veranstalter 2010

DFDS A/S, Kopenhagen, nachstehend DFDS Seaways genannt, wird im deutschsprachigen Raum ausschließlich vertreten durch die Generalagentur DFDS (Deutschland) GmbH, Högerdamm 41, 20097 Hamburg.

Die gesamte Abwicklung im Hinblick auf den Abschluss des Beförderungsvertrages hat über DFDS (Deutschland) GmbH, Hamburg, zu erfolgen.

1. IT - Bedingungen

IT - Preise gelten nur für Reisearrangements mit Preis- und Leistungsangaben, die in gedruckter oder vervielfältigter Form veröffentlicht werden. Ein Belegexemplar der Ausschreibung muss DFDS (Deutschland) GmbH/DFDS Seaways zugesandt werden. Reisende müssen auf der ausgehenden Strecke einen gültigen Gutschein für die im Arrangement eingeschlossene Unterbringung vorweisen können. Der Preis der Seepassage darf nicht bekannt gegeben werden. Auf den Tickets darf in der Preisspalte nur "IT" erscheinen. Reiseveranstalter sind für den korrekten Gebrauch der IT – Tarife verantwortlich.

Wir möchten darauf hinweisen, dass bei fehlerhafter Anwendung der reguläre Fahrpreis in Rechnung gestellt wird. Nachträgliche Erstattungen können nicht gewährt werden. Sie sind als Reiseveranstalter verpflichtet, Ihre Kunden über Abfahrtszeiten und Erreichbarkeit der Abfahrtschäfen zu informieren.

2. Abschluss des Beförderungsvertrages

Mit Ihrer Anmeldung bieten Sie DFDS Seaways den Abschluss eines Beförderungsvertrages an. Das kann schriftlich, fernmündlich oder mündlich geschehen. Der Vertrag wird für beide Teile verbindlich, wenn wir Ihnen die Buchung und den Preis schriftlich bestätigen. Die schriftliche Bestätigung erfolgt in angemessener Zeit. Sollte der Inhalt der Bestätigung von Ihrer Anmeldung abweichen, so haben Sie die Möglichkeit, unverzüglich eine Nichtannahme zu erklären. Erfolgt diese nicht, ist die Bestätigung verbindlich.

3. Preisberechnung

Maßgeblich für die Preisberechnung ist das Datum des jeweiligen Reisetages.

4. Vertragsänderungen, Umbuchungen

Gewünschte Vertragsänderungen (z. B. Wechsel der Kabinenkategorie etc.) müssen DFDS Seaways schriftlich mitgeteilt werden. Solche Vertragsänderungen werden nur wirksam, wenn und soweit wir diesen gewünschten Änderungen schriftlich zustimmen. Bei Umbuchungen, die weniger als 29 Tage vor Reiseantritt erfolgen, behalten wir uns vor, eine Umbuchungsgebühr in Höhe von 30% zu berechnen.

5. Namensliste, Stornierung durch DFDS Seaways

Für den Fall, dass die Namensliste der Teilnehmer einer Gruppenreise nicht bereits bei Anmeldung zur Verfügung steht, muss diese mit allen Vor- und Zunamen, Angabe des Geschlechts, der Nationalität und des Geburtsdatums bis spätestens **6 Wochen** vor Reisebeginn vorliegen.

Liegt diese Namensliste nicht innerhalb der vorstehenden Fristen vor, behalten wir uns vor, die Buchung zu stornieren. Sie können zu einer korrekten und schnellen Abwicklung Ihrer Buchung beitragen, wenn Sie uns 8-10 Wochen vor Reisebeginn eine Übersicht über das bereits verkaufte Kontingent zur Verfügung stellen. Diese Daten werden wir ggf. auch schon früher von Ihnen erfragen.

Der Vertragspartner muss seine Kunden auf die Notwendigkeit des Mitführens von Ausweispapieren und gegebenenfalls auf die Erforderlichkeit eines Visums hinweisen. Für den Fall, dass Reisende ohne gültige Ausweisdokumente die Mitreise verweigert wird, wird seitens DFDS Seaways der Reisepreis nicht erstattet.

6. Rücktritt, Teilstornierung, Umbuchungen, Ersatzpersonen durch den Kunden

Für den Fall des Rücktritts vom Vertrag, der grundsätzlich bis zum Reisetage möglich ist, entstehen Rücktrittsgebühren als pauschalierte Entschädigung. Dabei ist für die Berechnung einer pauschalierten Entschädigung das Eingangsdatum der schriftlichen Rücktrittserklärung maßgeblich. DFDS Seaways wird einen im Einzelfall höheren Schadensersatz konkret berechnen, insbesondere die durch Einschaltung Dritter entstandenen Kosten. Dem Vertragspartner bleibt seinerseits der Nachweis eines geringeren Schadens unbenommen. Dabei gelten im einzelnen folgende Gebühren:

Stornobedingungen

Bis 40 Tage vor Reiseantritt:	10% des Gesamtpreises*
39 bis 30 Tage vor Reiseantritt:	20% des Gesamtpreises*
29 bis 7 Tage vor Reiseantritt:	30% des Gesamtpreises*
6 bis 1 Tag vor Reiseantritt:	50% des Gesamtpreises*
Am Abreisetage oder bei Nichtantritt:	100% des Gesamtpreises*

In jedem Fall jedoch mindestens € 25,- pro Person

* bei Teilstornierung bezieht sich die Angabe auf den Reisepreis pro Kabine

7. Kinderermäßigung

Die Kinderermäßigung gilt für Catering und Treibstoffkostenzuschlag.

8. Zahlungsbedingungen

8.1. Für Pauschalreisen wird dem Kunden spätestens 29 Tage vor Reisebeginn ein Sicherungsschein im Sinne von §651k BGB zusammen mit der Buchungsbestätigung zugesandt.

Die Zahlung ist spätestens 29 Tage vor Reiseantritt zu leisten. Sie können Ihren Reisepreis per Scheck oder Überweisung begleichen.

Die Reiseunterlagen werden grundsätzlich nur nach vollständigem Zahlungseingang ausgehändigt. Bei Zahlungen per Scheck erfolgt der Versand der Reiseunterlagen erst 14 Tage nach Scheckeingang bei uns. Eine Tickethinterlegung kann in diesem Fall nur veranlasst werden, wenn der Scheck mindestens 14 Tage vor Abfahrt vorliegt. Eine Kopie des Überweisungsbeleges wird als Zahlungsnachweis nicht akzeptiert.

Wenn der Betrag bis zum Reiseantritt nicht vollständig bezahlt ist, hat DFDS Seaways das Recht, von der Ausführung des Vertrages Abstand zu nehmen und als Entschädigung eine Rücktrittsgebühr zu verlangen, wie sie oben unter Punkt 6 für den Fall des Nichtantritts der Reise vorgesehen ist. Rücktrittsgebühren sind sofort fällig.

8.2. Bankverbindungen DFDS (Deutschland) GmbH Nordea Bank A/S, BLZ 514 303 00, Konto-Nr. 2056900002 Commerzbank AG, BLZ 200 400 00, Konto-Nr. 644136400.

9. Weitere wichtige Informationen und Bestimmungen

DFDS Seaways behält sich vor, Reisen zu kündigen, die aus von uns nicht zu beeinflussenden Gründen technisch oder wirtschaftlich undurchführbar werden. Wegen einer derartigen Kündigung trifft DFDS Seaways keine Ersatzpflicht. Bei wetter- und schiffstechnisch bedingten Abweichungen vom vorgesehenen Reisefahrplan trifft DFDS Seaways ebenfalls keine Ersatzpflicht.

Die Reederei behält sich vor, für steigende Ölpreise, die im Tarif nicht berücksichtigt wurden, einen Treibstoffzuschlag zu erheben.

Alle in den Fahrplänen angegebenen Zeiten sind Ortszeiten.

10. Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

Sollten einzelne Bestimmungen oder Teile dieser Bestimmungen unwirksam sein, wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bedingungen nicht berührt. Alle Angaben in diesen Unterlagen entsprechen dem Stand bei Drucklegung im Mai 2009 Die Berichtigung von Druck- und Rechenfehlern unsererseits bleibt vorbehalten.

11. Rechtsstreitigkeiten

DFDS (Deutschland) GmbH/DFDS Seaways ist tätig für und stellt Rechnungen aus in eigenem Namen und für Rechnung von DFDS A/S, Kopenhagen.

Für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten gilt Hamburg als Gerichtsstand vereinbart.

12. Reiseveranstalter/ Beförderer

DFDS A/S, Sundkrogsgade 11, DK-2100 Kopenhagen O

Generalagentur Deutschland:

DFDS (Deutschland) GmbH, Högerdamm 41, D-20097 Hamburg Telefon: 040/38 90 3 – 0

Telefon: 040/38 90 3 - 71

für Einzelbuchungen (bis zu 9 Personen)

Telefax: 040/38 90 3 – 120

für Einzelbuchungen (bis zu 9 Personen)

Telefon: 040/38 90 3 - 72

für Gruppenbuchungen (ab 10 Personen)

Telefax: 040/38 90 3 – 120

für Gruppenbuchungen (ab 10 Personen)

Handelsregister Hamburg, HRB 28225

Geschäftsführung: Max Foster

Hamburg, im Mai 2009